

*ОСОБЕННОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ ВУЗОВ В РАМКАХ ИЗУЧЕНИЯ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА*

О.Н. ЛИХАЧЕВА

*Кубанский государственный технологический университет,
350072, Российская Федерация, г. Краснодар, ул. Московская, 2;
электронная почта: olga-lihacheva@rambler.ru*

При изучении любого предмета эффективность усвоения материала во многом зависит от правильно организованной самостоятельной работы. Закрепление и отработка изученного в аудитории материала обязательно должна осуществляться студентами самостоятельно, учитывая специфику иностранного языка, его техническую направленность и коммуникативный характер. При правильно организованной самостоятельной работе студенты имеют возможность развивать все виды речевой деятельности – чтение, говорение, письмо и аудирование, повышая, таким образом, уровень владения иноязычной коммуникативной компетенцией, что и является конечной целью обучения иностранному языку.

Ключевые слова: самостоятельная работа, виды деятельности, домашнее задание, языковой клуб, иноязычная коммуникативная компетенция, методика преподавания.

Реалии современного общества таковы, что владение иностранным, в особенности английским, языком является базовым фактором при становлении студента как полноценного и качественного специалиста. Данный аспект очень важен для выпускников технического профиля, так как это направление на сегодняшний день является востребованным, развивающимся и имеющим тенденции занять лидирующее положение на современном этапе развития науки, техники и технологий.

Качественный и конкурентоспособный инженер должен уметь вести несложную беседу с носителем иностранного языка, читать, понимать и реферировать литературу по специальности, правильно излагать свои научные изыскания на английском языке в письменной форме.

Однако это непростая задача, как для студента, так и ведущего преподавателя. Известно, что процесс обучения имеет два взаимосвязанных и взаимозависимых компонента, а именно, обучаемый и обучающий. Эффективность процесса обучения определяется положительной мотивацией,

оптимизационными составляющими, а также самостоятельной работой и правильной ее организацией.

Отметим, что иностранный язык является такой дисциплиной, которая требует огромного самостоятельного труда и постоянной языковой практики. Наши студенты в большинстве случаев лишены возможности общаться на иностранном языке вне аудитории, поэтому самостоятельная лингвистическая составляющая должна обязательно существовать и быть одним из определяющих аспектов.

Мы полагаем, что самостоятельная работа должна быть правильно организована для эффективности процесса обучения студентов неязыковых вузов. В спектр такой работы входят несколько компонентов. Рассмотрим их более подробно.

Во-первых, это выполнение домашнего задания. Работа непростая, но возможная при ее системности и регулярности. Предполагаемое домашнее задание должно соответствовать требованиям методики преподавания, т.е. быть посильным, но с элементами сложности, логичным с учетом предыдущего и последующего материала, а также интересным. Выполняя его, студент развивает свой творческий потенциал, анализирует и синтезирует информацию, делает выводы, строит фундамент для последующего развития. Наряду с вышесказанным выполнение упражнений на трансформацию и завершение предложений, подбор верной лексической единицы из синонимического ряда в равной степени будет значительно совершенствовать студенческий вокабуляр[4]. Предлагаемые тексты на аудирование и чтение должны быть интересны и информативны для современного студента[2]. На более продвинутом этапе обучения это обязательно должны быть материалы по специальности – тексты, диалоги, викторины, кроссворды, загадки, а также лингвострановедческие труды, способствующие более полному пониманию и уважению чужой культуры, постижению и осознанию собственного культурно-исторического наследия. Для студентов более продвинутого уровня домашнее задание следует планировать индивидуально с учетом их потенциальных

возможностей. Это делается для поддержания их мотивации к дальнейшему изучению иностранного языка, так как при несложном домашнем задании процесс станет для них неинтересен и это постепенно приведет к ухудшению их знаний. Таким образом, задавая домашнее задание в аудитории, мы определяем его ракурс дома, обозначаем степень его выполняемости и правильности, можем увидеть как краткосрочный, так и долгосрочный результат своего труда. Контроль выполняемости домашнего задания студентами также обязателен, поощрение и порицание способствуют дальнейшему развитию уровня студенческой компетенции и являются немаловажными аспектами учебного процесса.

Во-вторых, внеаудиторная деятельность, направленная на совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых вузов, предполагает посещение дополнительных языковых курсов[1], кружков, а также клубов любителей иностранного языка.

Для устранения образовательных лакун студентов в области иностранного языка при кафедрах организуются дополнительные курсы, которые помогают восполнить необходимые пробелы в легкой, доступной форме, усовершенствовать имеющиеся языковые знания, умения и навыки, а также снять некую психологическую напряженность, связанную с недостаточным владением иностранным языком[1]. Кроме того, указанные курсы могут способствовать формированию и развитию мотивации к изучению английского языка, что положительно скажется на успеваемости студентов, их стремлении к дальнейшему изучению того аспекта, который был некогда для них недостижим.

Указанные курсы учат студентов не только практическим компетенциям, но также существенно расширяют их кругозор, повышают общий уровень культуры за счет лингвострановедческих текстов, а также вырабатывают навыки мыслить самостоятельно, анализировать и синтезировать материал, сопоставлять лингвистические факты и делать соответствующие выводы [3].

Дополнительные курсы по английскому языку – это именно то, что упорядочивает самостоятельную работу студента, помогает ему наверстать упущенный материал, способствует соответствию обучаемого вузовским языковым требованиям и успешной аттестации, как в форме зачета, так и экзамена по иностранному языку.

Кружки и клубы любителей иностранного языка также являются составляющими компонентами внеаудиторной деятельности студентов, но в данном случае они не приобретают, а совершенствуют свои компетенции в плане различных видов речевой деятельности – чтения, письма, аудирования и говорения. Это именно те студенты, для которых иностранный язык не просто одна из дисциплин в университете, а нечто большее, средство реального общения. Беседы и обсуждения в клубах и кружках осуществляются исключительно на иностранном языке, в основном, на английском по причине его широкой распространенности в различных сферах жизни и деятельности. Нередко членами таких организаций являются носители языка, что делает общение реальным и востребованным. Студенты видят и слышат живой язык, что положительно сказывается на их мотивации к его дальнейшему совершенствованию. Аспектами обсуждения могут быть как лингвистические сложности, так и страноведческие реалии страны изучаемого языка. Таким образом, указанный компонент внеаудиторной деятельности студентов способствует сближению культур, развитию патриотизма, а также становлению личности с активной жизненной позицией, что так важно в современном обществе.

Говоря о деловом общении на иностранном языке, которое осуществляется вне аудитории университета, отметим, что оно важно в качестве языковой практики в профессиональном плане. Это может быть деловая переписка о будущем исследовании или научной работе, последующем взаимовыгодном сотрудничестве с иностранными учеными или фирмами. Это также может быть обсуждение деталей патента или изобретения и возможной реализации проекта посредством совместных действий с западными

компаниями. Данный сегмент также предполагает составление разнообразных резюме на иностранном языке самостоятельно на случай возможного зарубежного сотрудничества. Отметим, что общение может быть не только в рамках профессиональных интересов и возможного карьерного роста, но также иметь личный характер. При наличии различных социальных сетей по всему миру студенты могут обрести большое количество иностранных друзей, внеаудиторное общение с которыми на языке будет способствовать его совершенствованию.

Следующим и немаловажным компонентом самостоятельной работы студентов с иностранным языком является несложная переводческая практика, которая позволяет им закрепить профессиональную терминологию своей специальности, отработать использование усложненных грамматических конструкций, а также максимально сформировать переводческие навыки и умения, что в целом повышает уровень владения иноязычной коммуникативной компетенцией и решает ряд образовательных, развивающих и воспитательных задач обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Тексты по специальности на иностранном языке для перевода на русский язык и наоборот должны быть сложнее тех, с которыми студенты работают на занятиях в аудитории[4]. Усложненность будет способствовать совершенствованию познаний студентов при переводе ими аннотаций своих будущих научных статей и прочих трудов, включая патенты и фундаментальные исследовательские проекты. Более того, межпредметные и метапредметные связи обеспечат понимание иностранного текста по специальности, в результате чего укрепится студенческая мотивация и, соответственно, повысится уровень языковой результативности[4].

Все указанные выше аспекты самостоятельной работы направлены на совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции студентов неязыковых вузов. Мы полагаем, что эту деятельность можно дополнить и расширить в зависимости от установленных целей и задач, а также уровня и мотивации студентов. Следует отметить, что для достижения эффективных

результатов самостоятельная работа должна определяться и проектироваться преподавателем и осознанно осуществляться студентами.

ЛИТЕРАТУРА

1. Лихачева О.Н. Дополнительные курсы по английскому языку как один из способов оптимизации учебного процесса в неязыковом вузе. Научные труды Кубанского государственного технологического университета. Краснодар, 2016, № 5

2. Лихачева О.Н. К вопросу об оптимизации учебного процесса на занятиях по иностранному языку в неязыковом вузе. Сборник материалов II Международной научно-практической конференции. Фундаментальные научные исследования: теоретические и практические аспекты. Западно - Сибирский научный центр. Том II. Кемерово, 2016 – 566с.

3. Лихачева О.Н. К вопросу об улучшении образовательного процесса в неязыковом вузе на примере иностранного языка. Научные труды Кубанского государственного технологического университета. Краснодар, 2016, № 10

4. Лихачева О.Н. Специфика процесса обучения иностранному языку в неязыковом вузе. Научные труды Кубанского государственного технологического университета. Краснодар, 2016, № 5

REFERENCES

1. Lihacheva O.N. Dopolnitelniye kursi po angliiskomu yaziku kak odin iz sposobov optimizacii uchebnogo processa v neyazikovm vuze. Nauchniye trudi KubGTU, Krasnodar, 2016, № 5

2. Lihacheva O.N. K voprosu ob optimizacii uchebnogo processa na zanyatiyah po inostrannomu yaziku v neyazikovom vuze. Sbornik materialov II Mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferencii. Fundamrntalniye nauchniye issledovaniya: teoreticheskiye I prakticheskkiye aspekti. Zaoadno-Sibirskii nauchnii centr. Tom II. Keмеровo, 2016 – 566s.

3. Lihacheva O. N. K voprosu ob uluchshenii obrazovatel'nogo processa v neyazikovom vuze na primere inostrannogo yazika. Nauchniye trudi KubGTU, Krasnodar, 2016, № 10

4. Lihacheva O. N. *Specifika processa obucheniya inostrannomu yaziku v neyazikovom vuze. Nauchniye trudi KubGTU, Krasnodar, 2016, № 5*

*SPECIALTIES OF INDEPENDENT WORK OF TECHNICAL STUDENTS IN THE
FRAME OF A FOREIGN LANGUAGE STUDYING*

O.N. LIKHACHEVA

*Kuban State Technological University,
2, Moskovskaya st., Krasnodar, Russian Federation, 350072
e-mail: olga-lihacheva@rambler.ru*

When studying any subject the efficiency of a material understanding depends upon the correctly organized independent work of students. Consolidation of the material studied in class must be done by students independently, taking into consideration the specialty of a foreign language, its technical direction and a communicative aspect. When students' independent work is organized correctly, they have the opportunity to develop all types of speech activity – reading, speaking, writing and listening, developing in this way the level of the students' communicative competence. And this is the key aim of a foreign language teaching.

Key words: independent work, types of activity, homework, language club, foreign communicative competence, methods of teaching.